

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 85 (1958)
Heft: 12

Artikel: Nouvelles patoisantes
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-231138>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ai pré aivoi pièci sè grosse valise chu lè banquette, è l'allumé son brisago. Malheurement, tient le train se boté en mairtche, lè grosse valise tchoiyé droit chu lè tête di pére Désiré, que tchoiyé aichbün pèteérre. Le voyaidgeou raiméssé vite sè valise en d'maindaint à père diaile s'è y'i aivait fait mâ. Mains ç'tu-ci, po lai bœnne tégeon, ne répond-jé ran.

Ma foi, l'âtre commencé è poire pavou, è l'eut bé chcoure le Désiré, è l'était moë. Bîn chure le voyaidgeou craiyyé que c'était sè valise que l'aivait tiuè, comment d'aivait-té faire po ne peu être aitiusè d'être l'aissaissin ?

Tiaint le train londgé le lac des Quatre Cantons, note voyaidgeou œuvré lè grosse fenêtre di wagon èpeu lance note Désiré aivâ les rotchets, è l'allé chûrement djuqu'dains le lac.

Nos doux bouebes, ïn pô aivait Lucerne, rev'niennent poir loues pièces, mains ès feunent bîn écamis de n'pu trovè l'ete pére ; ès d'maindennent à voyaidgeou s'è n'aivait p'vu ïn hanne sietè chu le même baine que lu ?

Le voyaidgeou répongé qu'è y aivait ïn monsieur qu'étais sietè dains l'compartiment, mains qu'è l'étais déchendu di train en lè driere station !

Les doux boueges, malïns comme des diailes, ne faisennent mine de ran èpeu s'en r'veniennent bîn tranquillement contre l'hôta, en aittendant des nouvelles.

Heut djos aipré, comme ès n'aivïnt pu ôyu pailè d'louete pére, ès diennent dains lè région qu'è l'aivïnt enterrè à Tessin.

Comme le billiat simple course qu'è l'aivïnt pris po louete pére n'étais p'aiyu servi, è l'allennent en lè gare de St-Ochanne po se faire è rembochis. De ç'te faïçon ès r'tirennent inco enne vingtaine de francs po poiye l'médecin.

De louete pére, ès n'aint pu djemais de nouvelles, ès n'demaindïnt ran d'âtre !

A. M.

In bînhèyerou

Po se bîn r'pôsaïe di temps dés vacances, i tiude qu'è fârait être sains lai radio que nôs bête aidé dés croûeyes novèles dâs tot paitchot. Aijebün ne ran aivoi è yére, poche que ce n'ât dran moiyou ; lai dyierre, lés révolutions, ç'ât pé que djemaïs, tot l'monde vorait être rétche sains traivaiyie. Tchie nos, ce n'ât pe droit d'inche, Dûe saît b'nit, mains è y é dés écâgyès pai lés vârans que n'vaint djemaïs prou vite, dés nayies, se ce n'ât pe dains l'âve, ç'ât dains lés dats. E peus è y é aijebün, i n'aî pe pavou d'lo dire, lo marcandaidge, lai déchtruction dés bés yûes qu'an dairait réchpèctaie, pai dés ainonceints que sont pés que lés aidiaices, ès ne voyant ran que çò que r'yut. Es me potchant pidie voétli, çés poûeres bogres que vorïnt détrure un dés pus bés câres di Doubs, se ç'ât çoli lo progrès, ce n'ât pe bîn malaïjie d'être ïngénieur. Po en r'veni és feuyes, en lai radio, ïn bon véye barotchèt me diaît l'âtre djo, à diaîle tot çoli, moi i n'yés ran i n'écoutes ran, è peus i m'en trove rudement bîn. Tiaind vòs vlèz sayie vòs n'èz pe de baromètre dâli ? Oh chié qui y'en aî ïn bon ! Lés eûyes d'aidiaices de mai fanne.

Djôsèt Barotchèt.

Nouvelles patoisantes

— Le 13 juillet, à Cornol, sous les auspices de la société de football, un récital de vieilles chansons en patois jurassien a été donné par Mme Frangi et M. Jacques Borruat.